



ПРАВДА ВОСТОКА

Орган Центрального Комитета Компартии Узбекистана, Верховного Совета и Совета Министров Узбекской ССР

Год издания 35-й
№ 233 (10903).

Воскресенье, 4 октября 1959 года.

Цена 20 коп.

ПРИЗЫ ВЫ ЦК КПСС к 42-й годовщине Великой Октябрьской социалистической революции

1. Да здравствует 42-я годовщина Великой Октябрьской социалистической революции!

2. Слава Великому Октябрю, открывшему новую эру в истории человечества — эру крушения капитализма и торжества социализма!

3. Да здравствует марксизм-ленинизм — победоносное знамя Великой Октябрьской социалистической революции, могучее идеяное оружие трудящихся всех стран!

4. XXI съезд КПСС ознаменовал вступление нашей Родины в период развернутого строительства коммунизма. Народы Советского Союза! Все силы, всю энергию — на выполнение великих задач коммунистического строительства!

5. Пламенный привет братским коммунистическим и рабочим парами всех стран — авангарду рабочего класса и всех трудящихся в борьбе за мир, национальную независимость народов, за демократию и социализм! Да здравствует нерушимое единство и сплоченность коммунистических и рабочих партий!

6. Пусть крепнет единство действий рабочего класса и трудящихся всех стран! Да здравствует сотрудничество между всеми организациями трудящихся в борьбе за мир, демократию и независимость народов!

7. Да здравствует международная солидарность трудящихся! Выше звания пролетарского интернационализма!

8. Пролетарии всех стран, соединяйтесь!

9. Братский привет всем народам, борющимся за мир, за демократию, за социализм!

10. Народы всех стран! Сохранение и упрочение мира — главный вопрос нашего времени! За прочный мир и сотрудничество между народами!

11. Народы мира! Боритесь за всеобщее и полное разоружение всех государств, за немедленное прекращение испытаний и запрещение атомного и водородного оружия на вечные времена!

12. Народы мира! Добивайтесь полной ликвидации «холодной войны» и смягчения международной напряженности! За быстрейшую ликвидацию остатков второй мировой войны! За заключение мирного договора с Германией и устранение оккупационного режима в Западном Берлине!

13. Да здравствует мировая система социализма! Пусть крепнет и процветает великое содружество народов стран социалистического лагеря!

14. Братский привет великому китайскому народу, строящему социализм! Да здравствует нерушимая дружба и сотрудничество советского и китайского народов — могучий оплот мира во всем мире!

15. Братский привет трудящимся Народной Республики Албания, строящим социализм! Да здравствует нерушимая дружба и сотрудничество между советским и албанским народами!

16. Братский привет трудящимся Народной Республики Болгарии, строящим социализм! Да здравствует нерушимая дружба и сотрудничество между советским и болгарским народами!

17. Братский привет трудящимся Венгерской Народной Республики, строящим социализм! Да здравствует нерушимая дружба и сотрудничество между советским и венгерским народами!

18. Братский привет трудящимся Демократической Республики Вьетнам, строящим социализм, борющимся за мирное объединение своей страны на демократических началах! Да здравствует нерушимая дружба и сотрудничество между советским и вьетнамским народами!

19. Да здравствует Германская Демократическая Республика — оплот прогрессивных сил всей Германии в борьбе за мир, за единую демократическую и миролюбивую Германию! Братский привет трудящимся ГДР, строящим социализм! Пусть крепнет дружба между советским и германским народами!

20. Братский привет трудящимся Корейской Народно-Демократической Республики, строящим социализм, борющимся за мирное объединение своей страны на демократических началах! Да здравствует нерушимая дружба и сотрудничество между советским и корейским народами!

21. Братский привет трудящимся Монгольской Народной Республики, строящим социализм! Да здравствует нерушимая дружба и сотрудничество между советским и монгольским народами!

22. Братский привет трудящимся Польской Народной Республики, строящим социализм! Да здравствует нерушимая дружба и сотрудничество между советским и польским народами!

23. Братский привет трудящимся Румынской Народной Республики, строящим социализм! Да здравствует нерушимая дружба и сотрудничество между советским и румынским народами!

24. Братский привет трудящимся Чехословацкой Республики, строящим социализм! Да здравствует нерушимая дружба и сотрудничество между советским и чехословацким народами!

25. Братский привет трудящимся Федеративной Народной Республики Югославии! Пусть крепнет дружба советского и югославского народов в интересах борьбы за мир и социализм!

26. Горячий привет великому индийскому народу! Пусть крепнут дружба и сотрудничество между народами Советского Союза и Индии!

27. Горячий привет народам Индонезии, Бирмы, Цейлона, Камбоджи, борющимся против империализма, за мир и упрочение национальной независимости своих стран!

28. Горячий привет афганскому народу! Пусть крепнут и развиваются добрососедские отношения между Советским Союзом и Афганистаном!

29. Горячий привет народам Арабского Востока, борющимся против империалистических проискнов, за полную ликвидацию колониализма, за упрочение национальной независимости и суверенитета своих государств!

30. Горячий привет народам Африки, борющимся за свою свободу и национальную независимость! Свободу всем угнетенным народам колониальных и зависимых стран!

31. Горячий привет народам Латинской Америки, борющимся за мир и сотрудничество между народами, за свою национальную независимость, против империализма!

32. Да здравствует дружба и сотрудничество народов Советского Союза и Соединенных Штатов Америки в интересах ликвидации «холодной войны» и упрочнения мира во всем мире!

33. Пусть развиваются и крепнут дружба и сотрудничество народов Советского Союза и Англии!

34. Да здравствует дружба и сотрудничество между народами Советского Союза и Франции!

35. Горячий привет трудящимся и всем прогрессивным силам Федеративной Республики Германии, борющимся против возрождения милитаризма и фашизма!

36. Да здравствуют дружественные отношения между народами Советского Союза и Италии!

37. Да здравствует дружба и сотрудничество между народами Советского Союза и Финляндской Республики!

38. Пусть крепнут и развиваются дружественные отношения между советским народом и народами Швеции, Норвегии, Дании, Исландии!

39. Да здравствует дружба и сотрудничество между народами Советского Союза и Австрии!

40. Горячий привет японскому народу, борющемуся за ликвидацию иностранных военных баз на своей территории, за демократическое и независимое развитие страны, за мир и дружбу со всеми соседними государствами!

41. Да здравствует ленинская внешняя политика Советского Союза — политика мирного сосуществования государств с различным общественным строем, политика сохранения и упрочнения мира и безопасности народов, развития экономических и культурных связей со всеми странами!

42. Да здравствуют овенные славы побед доблестные Советские Вооруженные Силы, бдительно стоящие на страже мира, государственных интересов и безопасности нашей Родины!

43. Да здравствует нерушимый союз рабочего класса и колхозного крестьянства — прочная и незыблемая основа советского строя!

44. Да здравствует и процветает братская дружба народов СССР — источник силы и могущества нашего многонационального социалистического государства!

45. Трудящиеся Советского Союза! Добьемся нового мощного подъема экономики и культуры нашей страны, дальнейшего укрепления могущества социалистической Родины! Вперед, к новым победам в строительстве коммунизма!

46. Да здравствуют советские ученые, конструкторы, инженеры, техники, рабочие, прославившие нашу Родину первыми в истории космического полета на Луну, открывшим новую эру в покорении человека космического пространства!

47. Трудящиеся города и деревни! В кратчайший исторический срок добьемся победы в мирном соревновании с капитализмом! Догоним и превзойдем США и другие капиталистические страны по производству продукции на душу населения!

48. Трудящиеся Советского Союза! Боритесь за досрочное выполнение семилетнего плана каждым предприятием и стройкой, каждым колхозом и совхозом! Успешное выполнение семилетки — залог дальнейшего повышения материального благосостояния и культурного уровня народа!

Шире размах всенародного социалистического соревнования!

49. Трудящиеся Советского Союза! Переход на сокращенный рабочий день — важный этап на пути к осуществлению в СССР самого короткого в мире рабочего дня. Поднимем еще выше трудовую активность и социалистическую дисциплину труда!

Да здравствует 7-часовой рабочий день!

50. Трудящиеся Советского Союза! Боритесь за высокую производительность труда, за технический прогресс! За комплексную механизацию и автоматизацию производственных процессов, против консерватизма, застоя, отсталости в технике!

51. Трудящиеся Советского Союза! Шире распространяйте и внедряйте опыт передников соревнования, новаторов производства, развивайте массовое движение рационализаторов и изобретателей! Лучше используйте производственные мощности и резервы народного хозяйства!

52. Слава бригадам коммунистического труда, передовикам и новаторам производства, идущим в первых рядах строителей коммунизма!

53. Работники промышленности, строительства и транспорта! Рационально используйте капиталовложения и материальные ресурсы, настойчиво боритесь за сближение государственной дисциплины, за выполнение и перевыполнение плановых заданий!

54. Рабочие и работницы, инженеры, техники и мастера! Всемерно улучшайте организацию производства, обеспечивайте ритмичную работу предприятий и строек!

55. Трудящиеся Советского Союза! Из граммов складываются тонны, из копеек и рублей — миллионы и миллиарды! Экономьте в большом и малом, на каждом участке производства, повышайте качество продукции, снижайте ее себестоимость!

56. Тяжелая промышленность — основа дальнейшего подъема всего народного хозяйства, повышения благосостояния народа и укрепления обороны нашей Родины! Слава работникам тяжелой индустрии!

57. Советские металлурги! Совершенствуйте технику и технологию производства! Повышайте темпы освоения новых рудных месторождений! Большие руды, чугуна, стали, проката, цветных и редких металлов народному хозяйству!

58. Работники машиностроения! Быстрее осваивайте производство новейших высокопроизводительных машин и оборудования! Настойчиво боритесь за техническое перевооружение всех отраслей народного хозяйства, за широкое внедрение автоматизированных технологических процессов!

59. Работники нефтяной и газовой промышленности! Непрерывно повышайте темпы добычи и освоения новых месторождений нефти и газа! Наращивайте мощности нефтеперерабатывающих заводов, улучшайте качество нефтепродуктов! Дадим стране больше нефти и газа!

60. Работники угольной промышленности! Шире внедряйте комплексную механизацию и эффективные способы добычи угля! Повышайте производительность труда, снижайте себестоимость и улучшайте качество угля!

61. Советские энергетики, строители и монтажники электростанций и электросетей! Быстрее вводите в действие и осваивайте новые энергетические мощности! Дадим стране больше электроэнергии!

62. Работники химической промышленности! Быстрее вводите в строй новые мощности, расширите ассортимент химических продуктов! Дадим стране больше высококачественных и дешевых товаров из химического сырья, большие минеральные удобрения для сельского хозяйства!

63. Советские строители! Выше темпы строительства новых предприятий, жилых домов, больниц, школ и детских учреждений! Шире внедряйте индустриальные методы строительства! Стройте добродушно, красиво, ладко!

64. Работники промышленности строительных материалов! Увеличивайте производство, улучшайте качество строительных материалов! Больше цемента, сборных конструкций и деталей для строек семилетки!

65. Работники лесной, деревообрабатывающей и бумажной промышленности! Дадим стране больше древесины, мебели, целлюлозы и бумаги высокого качества!

66. Работники легкой промышленности! Дадим трудящимся больше добрых и красивых тканей, хорошей одежды, прочной, изящной обуви и других товаров широкого потребления!

67. Работники пищевой промышленности! Всемерно увеличивайте производство продовольственных товаров, повышайте качество продуктов питания!

68. Работники рыбной промышленности! Увеличивайте улов рыбы! Развивайте рыболовство в открытых морях и океанах! Шире используйте внутренние водоемы!

69. Работники советского транспорта! Обеспечивайте бесперебойную перевозку грузов! Улучшайте обслуживание пассажиров! Боритесь за быстрейшее осуществление технической реконструкции транспорта, за широкую механизацию и автоматизацию!

70. Работники связи! Шире развивайте и совершенствуйте средства связи! Добивайтесь безупречной работы почты, телеграфа, телефона, радио и телевидения! Улучшайте обслуживание населения!

71. Работники местной и кооперативной промышленности! Увеличивайте выпуск продукции, повышайте культуру производства! Всемерно улучшайте бытовые фонды — основу колхозного богатства! Расширяйте межколхозные производственные связи!

72. Колхозники и колхозницы! Всемерно развивайте общественное хозяйство, увеличивайте недельные фонды — основу колхозного богатства! Расширяйте межколхозные производственные связи!

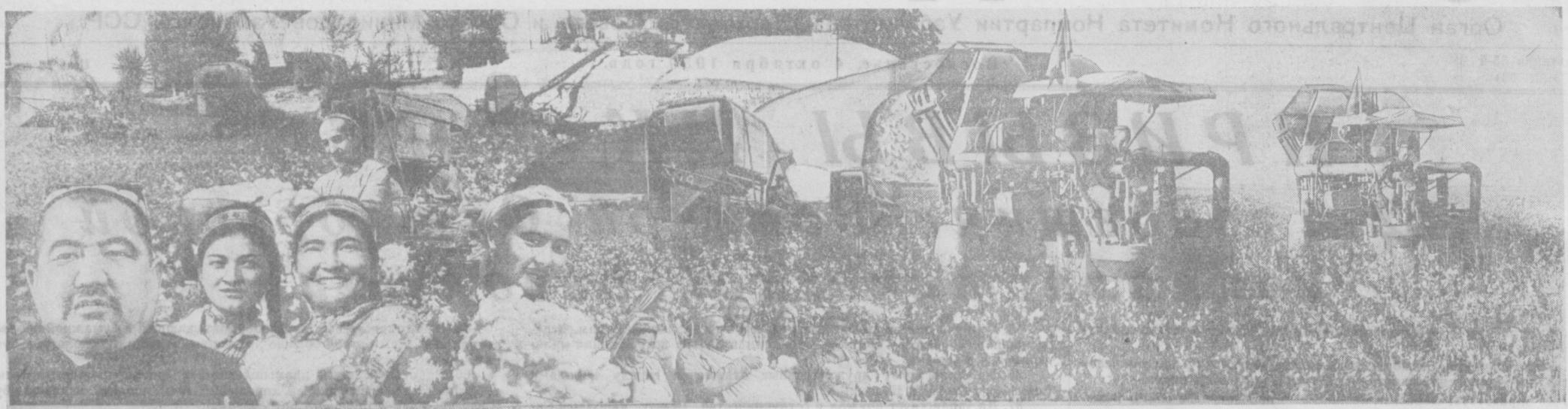
73. Колхозники и колхозницы, работники совхозов и РТС, специалисты сельского хозяйства! Дадим Родине больше зерна, мяса, молока, шерсти, яиц, хлопка, льна, сахара, свеклы, картофеля, овощей, фруктов и других продуктов сельского хозяйства!

74. Труженики сельского хозяйства! Всемерно развивайте общественную животноводство, создавайте прочную кормовую базу, повышайте продуктивность скота, улучшайте племенное дело! Превзойдем Соединенные Штаты Америки по производству продуктов животноводства на душу населения!

75. Колхозники и колхозницы, сельские механизаторы! Лучше используйте передовую технику, шире внедрите комплексную механизацию труда!

76. Работ

Есть 1.500.000 тонн хлопка!



Фотомонтаж П. Шахназарова.

Еще выше организованность на уборке и заготовках хлопка!

С каждым днем на полях республики все ярче разгорается социалистическое соревнование за встречу очередного Пленума ЦК КПСС выполнением высокого обязательства — дать Родине в первом году семилетки не менее 3 миллионов 50 тысяч тонн «белого золота». Хлопкоробы многих областей и районов республики, учителья выращивания урожая, решили вести борьбу за новые, повышенные обязательства по продаже хлопка государству. В поистине всенародном соревновании растут и множатся успехи на борьбе урожая. Согласно недавно — 25 сентября — стране был дан первый миллион тонн хлопка. А сегодня в счет обязательства дано полтора с лишним миллиона тонн!

Тысячи колхозников и колхозников, работниц и рабочих совхозов, славная армия механиков-водителей, горожане, оказывающие патриотическую помощь хлопкоробам, прилагают все силы к тому, чтобы быстро, высококачественно, без потерь собрать богатый урожай, выполнив план к 42-й годовщине Великого Октября, а в ноябре — обязательство. С честью держат слово многотысячники. Так, Рузыхол Юсупова из колхоза имени Жданова Термезского района собрала уже 12 тонн хлопка. Высокие образцы труда показывают коммунистка Навот Нирназарова из колхоза «Октябрь» Нарпайского района, собравшая уже больше 13 тонн, коммунист Мадрамзод Джуманазаров из колхоза «Кызыл Узбекистан» Тургунского района и другие. На счету сотен многотысячников уже имеется по 4—5—6 тонн собранного хлопка и более. А уборочная стrela еще в самом разгаре.

В нынешнем году, как никогда раньше, широкий размах приобрела механизированная уборка урожая. Стремясь с честью выполнить обязательство — собрать машинами не менее 300 тысяч тонн хлопка, механизаторы развернули соревнование за сбор в течение сезона 80—100 и более тонн сырья. Замечательного успеха добился механик-водитель совхоза «Малек» Джалев Кучин, который агрегатом «ХВС-1,2» собрал за 13 дней 100 тонн «белого золота» и сейчас борется за сбор еще 100 тонн. Свыше 75 тонн собрала Турсуной Ахунова — механик-водитель колхоза имени Кирова Чиназского района, привившая дополнительное обязательство — собрать за сезон не 100, а 200 тонн хлопка. По 30—40 тонн сырья и более собрали уже многие механизаторы. В этом ярко сказывается хоральная подготовка полей, техники и кадров, своевременная и доброкачественная дефолиация, а главное — настойчивое стремление к комплексной механизации хлопководства, поворот к механизации уборки урожая.

Правильное сочетание ручного и машинного сбора урожая, высокий подъем социалистического соревнования определили успех хлопкоробов Кассанского района, первыми в республике выполнившими годовой план продажи хлопка государству. Совхоза «Бошрабад» № 1 Самаркандской области, других хозяйств и бригад, сдающих хлопок сверх плана, в счет социалистических обязательств. В Кашка-Даргинской области, где к 3 октября годовой план хлопкоизготовления выполнен на 73,55 процента, заготовлено 58,82 процента хлопка плану машинного сбора.

Достойный вклад в полтора миллиона тонн внесли труженики колхозов и совхозов Ташкентской области, сдавшие на 3 октября государству 215,923 тонны хлопка. А хлопка машинного сбора по области сдано уже более 30 процентов к плану. Свыше 212 тысяч тонн хлопкаали стране андижанские хлопкоробы. 205,400 тонн — самаркандские, более 173 тысяч тонн — бухарские, 188,865 — ферганские, 146,367 — наманганские, свыше 122 тысяч тонн — сурхандаринские.

Опыт передовых колхозов, совхозов, районов убедительно говорит о том, что повсеместно имеются все возможности для повышения темпов уборочных работ. Главное — полное и правильное использование трудовых ресурсов и техники. Организаторская работа партийных, советских, сельскохозяйственных органов должна быть направлена на то, чтобы обеспечить привлечение к сбору урожая всего трудоспособного населения колхозов и совхозов, включение в работу всех хлопкоуборочных машин, создание условий для высокой производительности труда всех, занятых на уборке хлопка. Надо в максимальной степени использовать хорошие для сбора и заготовок хлопка погодные условия. Между тем не везде еще используются имеющиеся возможности и резервы. Так, например, обстоят дела в Хорезмской области и Кара-Калпакской АССР. Слабо используется хлопкоуборочная техника в Сурхандаринской области.

В эти боевые дни уборочной страны не должно быть допущено ни малейшего самоусвоения, благополучия. Место партийных и советских работников, специалистов сельского хозяйства — на полях, где самовтвреждение трутятся сборщики хлопка, механизаторы хлопкоуборочных машин. Обеспечить хорошие культурно-бытовые условия, умело пропагандировать передовой опыт, не допускать потерь, сбора недорогого хлопка, засорения сырья — такова задача.

Уже сейчас руководители колхозов и совхозов, министерства сельского и водного хозяйства республики, из местных органов, партийные и советские организации обязаны позаботиться о закладке основы высокого урожая будущего года — обеспечить своевременное проведение яблевой пахоты.

Приложим все силы, используем все возможности для быстрой, без потерь уборки урожая, выполнения принятых обязательств!

СВОДКА

о заготовках хлопка-сырца урожая 1959 года по областям Узбекской ССР на 3 октября (в процентах к плану)

ОБЛАСТИ	Заготовлено				
	за день	с начала сезона	в том числе машинного сбора:	за день	с начала сезона
Кашка-Даргинская	1,74	73,55	2,68	58,82	
Бухарская	2,01	63,89	3,09	28,69	
Самаркандская	2,32	60,59	3,27	28,08	
Сурхан-Даргинская	1,93	55,21	1,98	20,05	
Ферганская	1,85	49,06	2,24	15,07	
Наманганская	2,03	48,95	2,61	17,30	
Андижанская	1,89	48,45	2,16	18,42	
Ташкентская	2,09	48,09	2,53	30,83	
Хорезмская	1,52	29,63	0,73	5,61	
Кара-Калпакская АССР	1,57	29,57	0,58	3,50	

УКАЗ ПРЕЗИДИУМА ВЕРХОВНОГО СОВЕТА УЗБЕКСКОЙ ССР О НАГРАЖДЕНИИ ПОЧЕТНОЙ ГРАМОТОЙ ВЕРХОВНОГО СОВЕТА УЗБЕКСКОЙ ССР КУЧИЕВА Д.

За высокие показатели в сборе хлопка-сырца урожая 1959 года наградить Почетной грамотой Верховного Совета Узбекской ССР Кучиева Джемата — механика-водителя совхоза «Малек» Сыр-Даргинского района, Ташкентской области, собравшего агрегатом «ХВС-1,2» с начала сезона по 1 октября с. г. 101 тонну хлопка-сырца.

Председатель Президиума Верховного Совета Узбекской ССР Я. НАСРИДДИНОВА.

Секретарь Президиума Верховного Совета Узбекской ССР Д. ИЛЬХАМОВА.

3 октября 1959 г.
г. Ташкент.

УКАЗ ПРЕЗИДИУМА ВЕРХОВНОГО СОВЕТА УЗБЕКСКОЙ ССР О НАГРАЖДЕНИИ ПОЧЕТНОЙ ГРАМОТОЙ ВЕРХОВНОГО СОВЕТА УЗБЕКСКОЙ ССР МАМАДЖАНОВА И.

За высокие показатели машинного сбора хлопка-сырца наградить Почетной грамотой Верховного Совета Узбекской ССР Мамаджанова Исаила — механика-водителя колхоза «Узбекистан», сельсовет Манзик, Ходжабадского района, Андижанской области, собравшего с начала сезона 60 тонн хлопка-сырца урожая 1959 года.

Председатель Президиума Верховного Совета Узбекской ССР Я. НАСРИДДИНОВА.

Секретарь Президиума Верховного Совета Узбекской ССР Д. ИЛЬХАМОВА.

3 октября 1959 г.
г. Ташкент.

В Президиуме Верховного Совета Узбекской ССР

Указом Президиума Верховного Совета Узбекской ССР за хорошие показатели в социалистическом соревновании по сбору хлопка-сырца урожая 1959 года награждены 9,936 кг. хлопка-сырца. Мадалиев Мадалиев — сборщик колхоза «ХХ партесьезд». Избаскентский район, собравший 9,936 кг. хлопка-сырца. Арзылынова Этибзор — сборщица колхоза им. Ленина, Курган-Тепинский район, собравшая 8,650 кг. хлопка-сырца. Мусурманулова Максума — сборщица колхоза им. Энгельса, Мархаматский район, собравшая 8,321 кг. хлопка-сырца. Тайчиева Даракам — сборщица колхоза им. Сталина, Сталинский район, собравшая 8,900 кг. хлопка-сырца. Юлдашева Лиларем — сборщица колхоза им. Ленина, Халъдъабадский район, собравшая 8,212 кг. хлопка-сырца. Айбарова Икутхан — сборщица колхоза им. Ахунбабаева, Пахтабадский район, собравшая 10,400 кг. хлопка-сырца. Рахматова Мукарбат — сборщица колхоза им. Ахунбабаева, Пахтабадский район, собравшая 11,000 кг. хлопка-сырца. Рахматова Мукарбат — сборщица колхоза им. Сталина, Халъдъабадский район, собравшая 9,321 кг. хлопка-сырца. Тайчиева Даракам — сборщица колхоза им. Сталина, Сталинский район, собравшая 8,900 кг. хлопка-сырца. Юлдашева Лиларем — сборщица колхоза им. Ленина, Халъдъабадский район, собравшая 8,745 кг. хлопка-сырца. Ганиева Хабиба — сборщица колхоза «Ленинград». Чинаабадский район, собравшая 8,750 кг. хлопка-сырца. Бузанова Хайдоят — сборщица колхоза им. Ленина, Чинаабадский район, собравшая 9,300 кг. хлопка-сырца. Бузанова Хайдоят — сборщица колхоза им. Ленина, Чинаабадский район, собравшая 9,300 кг. хлопка-сырца.

Всего награждено 210 человек.

Трудовые подарки

Члены колхоза «Политотдел» Верхне-Чирчикского района до стоянными трудовыми подарками встречают 42-ю годовщину Великой Октябрьской революции и председателя Пленума ЦК КПСС. Члены колхоза выполнили план

продажи государству хлопка. На подарок председателю Пленума ЦК КПСС поступило 643,5 тонны сырца.

Колхозники продолжают неслабо вести уборку урожая, твердо решив дополнительную продать государству 350 тонн хлопка.

УЖИН У МАО-ЦЭДУНА

ПЕКИН, 2 октября. (Спец. корр. ТАСС). Сегодня Председатель Центрального Комитета Коммунистической партии Китая Мао Цзэ-дун дал ужин в честь главы правительства и делегации СССР — Первого секретаря Центрального Комитета КПСС и Председателя Совета Министров СССР Н. С. Хрущева.

В соответствии с приглашением Центрального Комитета Социалистической единой партии Германии и Совета Министров Германской Демократической Республики Президиум ЦК КПСС и Совета Министров СССР принял решение о направлении в ГДР для участия в торжествах по случаю 10-летия образования Германской Демократической Республики партийно-правительственной делегации СССР в составе товарищей Козлова Ф. Р. — члена Президиума ЦК КПСС, первого заместителя Председателя Совета Министров СССР (главы делегации), Лобанова П. И. — кандидата в члены ЦК КПСС, Председателя Совета Союза Верховного Совета СССР Зорина В. А. — кандидата в члены ЦК КПСС, заместителя министра иностранных дел СССР Демидова П. И. — первого секретаря Московского обкома КПСС, Павлова С. П. — первого

Красное знамя — передовому совхозу

Коллегия Министерства сельского хозяйства Узбекской ССР и президиум Республиканского комитета профсоюза рабочих и служащих сельского хозяйства УзССР, а также денежная премия присуждены коллективу совхоза имени Крущева Кашка-Даргинской области. Совхоз выполнил годовой план продажи хлопка государству на 93 процента, а годовой план сдачи хлопка, собранного машинами, — на 68 процентов.

Отмечена хорошая работа в организации сбора хлопка и использования хлопкоуборочных машин в совхозах «Гулстан», «Золотой комсомол» и «Гигант».

В ДОЛГУ НЕ ОСТАНЕМСЯ

Каждый трудовой день машиностроители завода «Ташсельмаш» начинают чтением, сводки о заготовках хлопка-сырца. Мы радуемся, когда сводки сообщают о победах хлопкоробов. Вот и сегодня мы узнали, что наши ставшие труженики сельского хозяйства собрали и сдали в закрома государства полтора миллиона тонн хлопка-сырца. От души поздравляем хлопкоробов с этой победой.

В том, что в нынешнем году хлопкоуборочная кампания идет столь высокими темпами, что мастера высоких урожаев по настояющему взялись за внедрение комплексной механизации возделывания хлопчатника, есть и доля труда машиностроителей. Правда, мы в большом долгу перед сельским хозяйством, перед всеми, кто ведет активную, до конца работы, наш завод в прошлые годы серьезно отставал, недоделывал сельским механизаторам тысячи хлопкоуборочных агрегатов. Сейчас положение выправилось. Сентябрьский план по выпуску хлопкоуборочных машин завод выполнил досрочно. Мы рады были узнать, что наши новые машины «ХВС-1,2» зарекомендовали себя в руках мастеров с самой лучшей стороны. Передовые механизаторы собирают в день до 8 тонн сырца. И это нас радует.

Сейчас наш коллектив стремится работать еще лучше, изо дня в день давать большие резервы дальнейшего развития экономики. Это движение перекинулось на другие сферы общественно-трудовой деятельности советских людей.

Ярким примером этого является возникшее среди ташкентских врачей движение за выезд на работу в отдаленные районы республики. Трудности не путают патриотов-врачей. Они полны решимости преодолеть их и, опираясь на помощь местных партийных и советских органов, добиться резкого улучшения медицинского обслуживания населения.

В Сурхан-Дарью на постоянную работу едет Абдурахим Раҳманов, член КПСС с 1928 года. Долгие годы жизни он отдал делу народного здравоохранения.

С добрым началом важного дела! Большого успеха вам, дорогие товарищи!

ДОСКА ПОЧЕТА

ЗА ДОСРОЧНОЕ ВЫПОЛНЕНИЕ ГОДОВОГО ПЛАНА ПРОДАЖИ И СДАЧИ ХЛОПКА ГОСУДАРСТВУ НА РЕСПУБЛИКАНСКУЮ ДОСКУ ПОЧЕТА ЗАНОСЯТСЯ:

Кассанский район Кашка-Даргинской области (секретарь райисполкома т. Нуригулов, председатель райисполкома т. Низиров, секретарь райкома комсомола т. Зубайдуллаева, начальник районной инспек

ПАРТИЙНАЯ ЖИЗНЬ

На руководящую работу — людей подготовленных, инициативных

Собрание партийного актива Кара-Калпакии

НУКУС. (Корр. «Правды Востока»). Собрание партийного актива Кара-Калпакии обсудило итоги XIV пленума ЦК КП Узбекистана и задачи партийных организаций автономной республики. С докладом выступил первый секретарь обкома партии Н. Махмудов.

Докладчик и выступавшие в прениях отмечали, что обком, Нукусский горком и райкомы партии за последнее время уделяют больше внимания подбору, расстановке и воспитанию кадров. Укрепление промышленных предприятий, совхозов и колхозов квалифицированными и инициативными работниками сказалось на успешном выполнении задач подъема производства.

Секретарь Аму-Даргинского райкома партии т. Туремуратов рассказал о мерах, принятых районной партийной организацией по укреплению кадрами отстающих хозяйств. Совхозы и колхозы района вырастили высокий урожай хлопка, значительно перевалили планы заготовки мяса, молока, шерсти, яич., каракулских смушек, семян люцерны. Силоса нынче заложено в два раза больше, чем в прошлом году.

О некотором улучшении работы с кадрами говорили секретари райкомов партии: Туркестанского — т. Абдалов, Кегейлинского — т. Даутлетуров, Ходжейлинского — т. Абдукаумов и другие.

Главное внимание участники собрания соудачотчили на недостатках и нарушениях принципов подбора, расстановки и воспитания кадров. Не всюду пришли меры к укреплению опытными работниками отстающих

участков. Например, на Мангитском хлопкозаводе за короткий срок сменилось два директора. Особо плохо обстоит дело в системе Министерства автомобильного транспорта и шоссейных дорог Кара-Калпакской АССР, где допускаются грубейшие ошибки в подборе работников. Директором Биринской автобазы № 42 был назначен Бекназаров, который впоследствии расхитил государственные средства. Угнетены в хищении и казнокрадстве и некоторые другие работники.

На собрании говорилось о неправильном подборе кадров в строительных организациях, сельском хозяйстве, особенно в животноводстве.

Животноводство Кара-Калпакии все еще является самой отстающей отраслью хозяйства. Одна из главных причин этого — недостаточное внимание к подбору кадров. Из 295 заведующих фермами и бригадиров высшее и среднее специальное образование имеет лишь 45 человек.

В прениях также выступили секретарь Нукусского горкома партии т. Сапаров, секретарь Тахта-Купырского райкома партии т. Тайров, директор совхоза имени Калинина т. Сейтбеков, управляющий трестом совхозов т. Аминов, директор племхоза «Каркалацк» т. Ширков.

На собрании выступил Председатель Совета Министров Узбекской ССР А. А. Алимов.

Собрание партийного актива приняло резолюцию, в которой намечены меры улучшения работы с кадрами, требуют в ряде случаев наряду с расширением номенклатуры изотопов значительного повышения их качества.

Значительное место в докладе заняла проблема получения короткоживущих изотопов — с периодом полураспада до трех дней, которые имеют перспективу широкого использования в науке, технике, медицине. Сложность их получения состоит в том, что ряд операций должен проводиться с максимальной быстротой. Сейчас производится 52 различных соединения с 42 короткоживущими радиоактивными изотопами. В связи с трудностями, связанными с транспортировкой их на большие расстояния в весьма сжатые сроки, огромное значение приобретает сооружение исследовательских реакторов. Эти реакторы позволят облучать различные материалы и производить короткоживущие изотопы в количествах, достаточных для удовлетворения потребности расположенных вблизи институтов и предприятий.

В заключение докладчик познакомил участников конференции с различными вариантами типовой лаборатории для производства короткоживущих изотопов.

Выступает заведующий лабораторией биохимии Института краевой экспериментальной медицины Академии наук Узбекской ССР Я. Х. Тураев. Он делает доклад о состоянии и перспективах применения радиоактивных изотопов при исследовании биологии в живых организмах.

Чувство тревоги у участников актива вызывали многочисленные факты беспорядка на уборке урожая. С началом сезона весовая складка за счет государства хлопка повышенной засоренности составила в колхозах и совхозах более 800 тонн.

На собрании определены задачи партийных организаций области в решающий месяц хлопкоизготовления. Принято решение в октябре собрать и сдать государству 223 тысячи тонн хлопка.

В работе собрания принял участие и выступил с речью первый секретарь ЦК КП Узбекистана Ш. Р. Рашидов.

Обязательства можно перевыполнить

АНДИЖАН, 3 октября. (УзТАГ). Здесь состоялось собрание партийного актива области, обсудившее ход уборки урожая хлопка.

Докладчик — первый секретарь обкома партии Р. К. Курбанов, а также выступавшие в прениях говорили о том, что в области имеются возможности перевыполнить ранее взятые обязательства по сдаче государству 450 тысяч тонн хлопка, довеска валового сбора и сдачу сырца до 460 тысяч тонн.

Вместе с тем, как отмечалось на собрании актива, темпы хлопкоизготовления еще недостаточны.

ВЕЧЕР ПАМЯТИ ГАНДИ

2 октября исполнилось 90 лет со дня рождения Ганди. Этой даты отметили москвичи, собравшиеся в Доме дружбы с народами зарубежных стран.

Чечетка открыла заместитель председателя президиума Союза советских обществ дружбы и культурной связи с зарубежными странами Т. М. Зуева. От имени собравшихся она представила послу Республики Индия в Советском Союзе К. П. Ш. Менону, его спурту, сотрудникам посольства и других индийских гостей.

С докладом о жизни и деятельности Ганди выступил президент Общества советско-индийских культурных связей академик Н. В. Цинцин.

(ТАСС).

В МИРНЫХ ЦЕЛЯХ, В ИНТЕРЕСАХ НАРОДА

Закончилась конференция по мирному использованию атомной энергии

3 октября состоялось заключительное пленарное заседание Ташкентской конференции по мирному использованию атомной энергии.

С докладом о производстве радиоактивных изотопов в Советском Союзе выступил начальник отдела Главного управления по использованию атомной энергии при Совете Министров СССР Г. М. Фрадкин. Он отметил, что в настоящее время, кроме существующих в природе 270 стабильных и радиоактивных изотопов, получено около тысячи искусственно радиоактивных изотопов. Наличие такого широкого набора изотопов всех элементов периодической системы дало новое мощное средство для научных исследований — метод мечевых атомов.

Из известных сейчас радиоактивных изотопов, сказал далее докладчик, оказываются пригодными для практического пользования те, время жизни которых достаточно для их получения, доставки на место потребления и проведения с ними необходимых исследований, т. е. изотопы с периодом полураспада не менее нескольких дней. Кроме того, могут быть использованы дочерние изотопы с более короткими периодами путем отделения их от материнского вещества на месте использования. Таким образом, практический интерес представляет всего около трехсот изотопов.

Докладчик сообщил, что за последние два года освоен выпуск 40 новых изотопов. Все возрастающие их применение в биологических исследованиях, лечебной практике и диагностике, а также необходимость создания различных источников излучения для определения общего характера обменных процессов, протекающих в организме в целом, в том числе темпов обновления составных частей организма, скорости обрата различных соединений. Исключительно ценные данные получены благодаря включению радиоактивных изотопов в молекулы витаминов и гормонов. Так, применение радиоактивного иода раскрыло особенности деятельности щитовидной железы, образования и обмена ее гормонов, играющих важную роль в регуляции всех сторон обмена веществ.

В Узбекистане биологические исследования с применением радиоактивных изотопов проводятся в нескольких направлениях. Обширные исследования осуществляются с целью выяснения физиологических особенностей хлопчатника. С помощью меченого фосфора установлен ряд закономерностей его питания и развития. Радиоактивный изотоп углерода помог определить влияние на урожай хлопка различных видов подкормок. Решен также вопрос о наилучших условиях для нормального оплодотворения и сохранения завязей на растениях, об эффективности чешуйки хлопчатника, о природе действия дефолиантов. Выявлен ряд биохимических закономерностей, отличающихся скоростями сортов хлопчатника от позднеспелых. В частности, посредством радиоактивного фосфора раскрыты особенности обмена пластическими веществами между подвоеем и привоем при создании новых сортов хлопчатника методом вегетативной гибридизации. В последнее время начаты исследования обмена веществ в семенах и в всей массе растений по способу воздействия на них ионизирующих излучений.

В заключение докладчик познакомил участников конференции с различными вариантами типовой лаборатории для производства короткоживущих изотопов.

Выступает заведующий лабораторией биохимии Института краевой экспериментальной медицины Академии наук Узбекской ССР Я. Х. Тураев. Он делает доклад о состоянии и перспективах применения радиоактивных изотопов при исследовании биологии в живых организмах.

Все эти исследования послужат

дальнейшему подъему советского хлопкоизготовления, успешному выполнению больших и ответственных задач, переданных перед трудающимися хлопкосыущими республиками страны XXI века.

Широкий круг проблем, связанных с использованием энергии мирного атома в интересах охраны и укрепления здоровья трудающих, решают узбекские медики. В лаборатории биохимии Института радиологии и рентгенологии Министерства здравоохранения республики ведутся работы по выявлению некоторых важных

процессов высшей нервной деятельности животных. Сотрудники кафедры биохимии Ташкентского медицинского института заняты определением свойств сывороточных белков, а также выяснением влияния проникающих излучений на синтез некоторых аминокислот.

Процессы образования гормонов в щитовидной железе изучают учёные Института краевой экспериментальной медицины Академии наук Узбекской ССР. В программу исследований включено и много других актуальных вопросов.

Анализируя состояние научных изысканий, проводимых в биохимических лабораториях Узбекистана, докладчик отмечает, что метод мечевых атомов еще не используется в достаточно широких масштабах. Ученые институтов биологического и медицинского профиля должны оценить все преимущества метода мечевых атомов при решении многих разрабатываемых ими проблем.

Огромные возможности для дальнейшего усиления исследовательских работ в биологии открыты сейчас в связи с пуском атомного реактора Института ядерной физики Академии наук республики. Будут проводиться исследования по биологическому действию ядерных излучений на животных, растениях и микробиорганизмах. Реактор обеспечит лаборатории достаточным количеством короткоживущих изотопов.

На трибуне — директор Института ядерной физики Сибирского отделения Академии наук СССР член-корреспондент Академии наук СССР Г. И. Булер. Свое выступление он посвящает применению ускорительных установок в промышленности и геологии. В его сообщении приводятся данные о работах советских ученых, направленных на совершенствование методики разведки нефти и газа.

Конференция единогласно принимает резолюцию, в которой подводятся итоги ее плenарных и секционных заседаний, излагаются рекомендации по дальнейшему усилению исследования ядерных излучений в биологии, растениеводстве и микробиологии. Реактор обеспечит лаборатории короткоживущими изотопами.

Повестка дня исчерпана. Председатель оргкомитета по проведению конференции, первый вице-президент Академии наук Узбекской ССР С. В. Стародубцев сообщает, что на плenарных и секционных заседаниях, состоявшихся вчера, впервые вручены ордена «Соратников в борьбе за независимость» президенту Гвинейской Республики Секу Туре. Затем президент направился к памятнику жертвам колониализма и возложил венок к его подножию. Площадь, где состоялся парад и демонстрация представителей молодежи Демократического объединения Африки, была украшена государственными флагами и пальмовыми ветвями. На площади присутствовали президент Гвинеи Секу Туре, члены политбюро Демократической партии Гвинеи и члены правительства, молодые люди, студенты и пародии войск.

Весь день прошел в атмосфере радостного праздника. Праздником завершился второй день конференции.

БУЭНОС-АИРЕС, 3 октября. (ТАСС). Аргентинский комитет защиты мира приветствует визит Председателя Совета Министров СССР Н. С. Хрущева в США. Комитет защиты мира рассматривает этот визит как «выдающееся событие», отражающее чаяния всего человечества. «Миссия мира дружбы», которую Н. С. Хрущев выполнил во время поездки в США, — говорит в специальном заявлении комитета, — открывает новую эпоху в международных отношениях. Она является началом эфективного разрешения мирного сосуществования между странами».

Комитет защиты мира подчеркивает, что поездка Н. С. Хрущева в США и беседы с Д. Эйзенхаузером являются началом переговоров о будущем мира.

Затем состоялась демонстрация представителей молодежи Демократического объединения Африки и пародии войск.

АРГЕНТИНСКИЙ КОМИТЕТ ЗАЩИТЫ МИРА О ВИЗИТЕ Н. С. ХРУЩЕВА В США

БУЭНОС-АИРЕС, 3 октября. (ТАСС). Аргентинский комитет защиты мира приветствует визит Председателя Совета Министров СССР Н. С. Хрущева в США. Комитет защиты мира рассматривает этот визит как «выдающееся событие», отражающее чаяния всего человечества.

Аргентинский комитет защиты мира выражает мнение, что результатом этих визитов должен явиться союз советов граждан, которые Н. С. Хрущев выполнил во время поездки в США, — говорит в специальном заявлении комитета, — открывает новую эпоху в международных отношениях. Она является началом эфективного разрешения мирного сосуществования между странами».

Комитет защиты мира подчеркивает, что поездка Н. С. Хрущева в США и беседы с Д. Эйзенхаузером являются началом переговоров о будущем мира.

Надо избавиться от этих недостатков. Своевременная организация выгрузки во многом зависит и от четкой работы железнодорожников.

Задача — это не только устранение недостатков, но и создание условий для успешной работы железнодорожников.

Следует организовать перевозку грузов из Китая в Европу, чтобы избежать перегрузки на железнодорожных линиях.

Следует организовать перевозку грузов из Китая в Европу, чтобы избежать перегрузки на железнодорожных линиях.

Следует организовать перевозку грузов из Китая в Европу, чтобы избежать перегрузки на железнодорожных линиях.

Следует организовать перевозку грузов из Китая в Европу, чтобы избежать перегрузки на железнодорожных линиях.

Следует организовать перевозку грузов из Китая в Европу, чтобы избежать перегрузки на железнодорожных линиях.

Следует организовать перевозку грузов из Китая в Европу, чтобы избежать перегрузки на железнодорожных линиях.

Следует организовать перевозку грузов из Китая в Европу, чтобы избежать перегрузки на железнодорожных линиях.

Следует организовать перевозку грузов из Китая в Европу, чтобы избежать перегрузки на железнодорожных линиях.

Следует организовать перевозку грузов из Китая в Европу, чтобы избежать перегрузки на железнодорожных линиях.

Следует организовать перевозку грузов из Китая в Европу, чтобы избежать перегрузки на железнодорожных линиях.

Следует организовать перевозку грузов из Китая в Европу, чтобы избежать перегрузки на железнодорожных линиях.

Следует организовать перевозку грузов из Китая в Европу, чтобы избежать перегрузки на железнодорожных линиях.

Следует организовать перевозку грузов из Китая в Европу, чтобы избежать перегрузки на железнодорожных линиях.

Следует организовать перевозку грузов из Китая в Е



Всюжновенно славим дружбу нашу

Нерушимая дружба народов Советского Союза находит свое яркое выражение в непрерывно крепнущих связях между культурами социалистических республик.

Недавно в Ташкенте проводились литературные вечера писателей Москвы. Завтра произойдет новое крупное событие в жизни республики: в Доме литераторов им. Хамида Алиджанова состоятся первый литературный вечер писателей Украины.

В Узбекистане пройдет десять дней группа украинских литераторов, в составе которой писатели П. Козланюк, И. Ле, И. Ушаков, И. Муратов, Д. Белоус, Д. Павлычко. Посланцы братской республики выступят с чтением своих произведений на литературных вечерах, примут участие в творческих бессадах с узбекскими писателями, познакомятся с жизнью Узбекистана.

Сегодня мы публикуем произведения украинских писателей.

Микола ТЕРЕЩЕНКО

СОВЕТСКАЯ ОТЧИЗНА

В тебе одной,
в тебе единой
такая ширь,
такой простор:
раздолье нив
под небом синим,
и высота скалистых гор.

И шум дубрав,
воспеты в песнях,
глубоких рек твоих
исток,
и яркий хмель
садов чудесных,
и даль
тропников и дорог,

и города
в твоих долинах,
заводы,
шахты
и поля,
свет
новостроек непрерывных
и звезды
светлого Кремля.

Перевод с украинского
Владимира ЗАВОДЧИКОВА.

ФАРХАД И ШИРИН

Веками были здесь пески,
Степь голая песках...
И здесь народ исток реки
Искал в упрямых снах.

Строитель доблестный Фархад
трудился вечно тут
и все мечтал: здесь будет сад
и нивы зашвартуют.

Во мгле палиящей кетменем
он в камни бил один,
но был сухой песок кругом,
и плакала Ширин.

Перевод с украинского
Александра АНДРЕЕВА.

ЗУЛЬФИ

Синий с лица злую темень
покрова!
На тебе ведь не просто чачван,
А минувшего гнета оковы,
Старым отошедшему туман...

Через пески
и степь седую
прими поклон мой,
Зульфия!
Твой гнев,
печалился, негодя,
с тобою
разделяя я.

Огни стоящим
ясным жаром
горят
на весь Узбекистан.
А в уголках
селений старых
еще не снят
сестрий чаинки.

Перевод с украинского
Александра АНДРЕЕВА.

Иван ВИРГАН

В сиянье солнца золотая Украина

Благословен чудесный край
Днепровский:
Дубравы говорливые твои,
Твои поля, калины, грозы,
соловьи,
И пламенный цветок, и стебелек
небрский!
А Днепрогэс — сияющая ява!
А недр сковорница —
не сосчитать, не вызнать!
А поездов поток — железная
струя!
Благословенна ты, моя Отчизна,
Советская Украина моя!
Цветущая, в наряде обновлений...
Хвала всему, что буйно в рост
идет!
Властителю богатств, надежд,
стремлений —
Хвала тебе и слава, мой народ!
Как много от неправды
претерпел ты,
О, мой народ, в неволе жизни
тишка.
Какие песни грустные напел ты,
Каких наплакал плачей за века!
Твой чудо-черномаз родил
шишени зерна,
Чтоб их присвоил богатей-упырь,
А ты давался корой —
черствой, черной,
Батрача в нищете, бредя
в Сибирь.
Но как бы ты ни мучился
в неволе,

Ворскла

Золотая меркнет Ворскла,
Затихают голоса,
В травах капельками воска
Обозначилась роса.

Косари несут на косах
И закат, и запах трав.
В ход пастух пускает посох,
Стадо тащится, устав.
За рекою старый явор

Перевод с украинского
Вл. РЕЦЕПТЕРА.

РАССКАЗ

Сипайчи

Иван ЛЕ

Сыр-Дарью по праву считают каракинской рекой. Не знаешь, когда она спокойна, а когда бунтует. Вода ее всегда мутна, а волны чем-то недовольны. Вот-вот развеет река колыса своих устрашающих изгибов, прорвется через крутые лессы берега, понесет просторами Средней Азии пенистые волны, ища новых прямых дорог, более прочных берегов.

Узбеки хорошо знают свою реку и, может, за ту самую бурлившую ее, жалуют. Никогда не убежали от узбека какого-нибудь на реки на искаженные природы Сыр-Дарью.

Сыр-Дарья! — восхищенно говорит узбек, даже когда ему жалуются на разрушительные привычки реки.

Умар Алиев по возрасту мог работать хотя бы и в колхозе. Не такой уж у него был возраст, чтобы не работать. Однако колхоз обходился без Умара, который лишился рук (статья «Сипайчи») на каракинской Сыр-Дарье. В больнице ему спасли жизнь, руки же колхозный сипайчи лишился навсегда. Вернее — рука осталась, но без пальцев. А для сипайчи — это тоже полная утрата трудо способности.

Как-нибудь обойдемся и без вас, Умар ота. Переведем вас на колхозную пенсию. Есть у вас лодка, рыбачьте, отдохните. Бригаду рыбаков вам подберем. — сказал председатель колхоза Умара.

Почти каждый день Умар ходил с удочками и Сыр-Дарье, вытаскивал из прибрежных кустов лодку и заносил в воду, не хитруя рыбачью снасть. Иногда за день ему поспаслилось поймать не сколько рыбин — головастых сомов или какую-нибудь плотву. А чаще, подремав в лодке, он сматывал снасть и шел в кишлак, просиживая свободные часы в колхозной чайхане. На речку же ходил смотреть, как на знаменное представление. Сколько раз взицдал ее, катризну Сыр-Дарью, сипайчами, дамбами, сколько раз останавливав ее разрушительную стихию.

Мимо Умара берегом Дармы иногда проходили и другие рыбаки. Большой частью он знал их не только в лицо, но и по имени. И они все тоже знали сипайчи Умара.

Недалеко от кишлака вот уже третий год работала каракинская экспедиция. Ставили высокие металлические и деревянные вибраторы, центрировали вибраторы, насыпали гравийную пыль, чтобы не мешала инженеру. И старому сипайчи все это хоть и не безразлично было, но идти расправиться, доискаться он не любил.

Именно среди этих изыскателей изредка и обывателями рыбаками. Особенно в выходные дни. Приходили, тщательно выискивали рыбные места, метко заносили сипайчи чуть не на середину реки, никогда не мешая инженеру. И старому сипайчи было нечего было думать, если бы Умар не удержался на бревне сплетенными ногами.

Старик удиржал равнинские, а не акробат. Он не подумал в то мгновение, когда подхватывал то-щущего, с какой стороны удобней ухватить гело, а ухватил как мог, лишь бы только не соколынулся с бревна ноги.

Поток с силой понес крутящихся бревен со стариком, державшим инженера своей единственной рукой. В критический момент Умар взвесил подмышку искаженного руки. Потом он неимоверным усилием сам вырвался на бревно, удиряя над головой инженера. Вырвавшись из-под сипайчи, старик сорвал с себя куртку, согревая ею своим дыханием шею...

Когда инженер поднялся на ноги в болицкое, он сразу захотел увидеть своего спасителя, старого сипайчи Умара. Он знал, что его песньми днями пропадал у инвалида-сипайчи.

На берегу появились люди, лодки. Когда и как выволокли бревно из водоворота, Умар не помнил. Когда оплакивались на берегу уже появилась машина и люди, которые унесли инженера в эту машину. Сразу же вернулись они и с Умаром. А после него сидел бульдог, положив свою курносую морду на мокрую грудь сипайчи, согревая ему своим дыханием шею...

* * *

Когда инженер поднялся на ноги в болицкое, он сразу захотел увидеть своего спасителя, старого сипайчи Умара. Он знал, что его песньми днями пропадал у инвалида-сипайчи.

— Умар-ота, родной! Чем отплачую за подвергнутую мне вторую жизнь? — сказал инженер, обнимая сипайчи.

Умар-ота, родной! Чем отплачую за подвергнутую мне вторую жизнь? — сказал инженер, обнимая сипайчи.

Умар-ота, родной! Чем отплачую за подвергнутую мне вторую жизнь? — сказал инженер, обнимая сипайчи.

— Ваша жизнь, хорошее настроение и работа... это мне наибольшая благодарность. Успокойтесь, Петр Геннадьевич. Будем друзьями.

— Друзьями? Что друзьями?

Ах, простите меня, Иногда мы забываем увидеть друга из-за будничных забот. Приходи же к нам на работу на буровые... Инженер перешел на приятельский тон. — Вместе жить будем...

Умар Алиев понимал чувство привязанности, наполнившее душу инженера. Успокоив его как мог, пригласил к столу. И уже, когда вставали из-за дружеского обеда, инженер сказал:

— Обо всем поговорили, вдогонку наложились. А вот главное не коснулись. Если не в благодарность, то в знак нашей будущей дружбы и общей работы, порошу, дорогой Умар, возьмите се-бе от меня бульдога.

С этого дня и остался бульдог у сипайчи.

Ташкент, октябрь 1958 г.

Перевод с украинского
Вяч. КОСТЬРИ.

Сыр-Дарью, а бревно, зажатое меж ногами, неслось по кругу.

Если зацепить воротник спасенного зубами... Но страшно потерять равновесие, добытое такими нечеловеческими усилиями в борьбе с мощью водоворота. Да и как поднять вверх тяжелое, бесчувственное тело инженера, чтобы уцепить зубами тот воротник? Угрохивающее движение тела в другую сторону. Теперь уже инженер, ударавшийся о бревно, удирался сипайчи Умара, не давая ему перегнуться.

В это время до его сознания дешел снова словно бы радостный собачий лай на берегу. Это привело старику новые силы. С нечеловеческим напряжением он пригнулся и подхватил голову инженера, поднявши ее о бревно. Удирался сипайчи Умара, не выронив вело...

А бревно неслось в пенистых волнах по кругу, пока что «в золотой середине». Центростремительная сила мчала его по наkläпной плоскости и страшному центру внизу, но благодаря своей длине оно торчало в волнах, словно бы легло в дрейф Умар лишь на одно краткое мгновение огледелся и вздохнул. Именно так, удиряя на сипайчи, могло дождаться спасения.

Вытащить бы лишь вело из-под руки, где зажата голова поднявшего сознание инженера. Скакунка уносится в неизвестность. Сыр-Дарью вырвалось из-под руки...

Да нет! Оно лишь скользнуло по тяжелому телу инженера и, прикатившись тою же сумасшедшей силой водоворота, попало под его левую здоровую руку...

Бревно — вырвалось из-под руки... Да нет! Оно лишь скользнуло по тяжелому телу инженера и, прикатившись тою же сумасшедшей силой водоворота, попало под его левую здоровую руку...

Фу! — вырвалось из-под руки...

Да нет! Оно лишь скользнуло по тяжелому телу инженера и, прикатившись тою же сумасшедшей силой водоворота, попало под его левую здоровую руку...

Бревно — вырвалось из-под руки...

Да нет! Оно лишь скользнуло по тяжелому телу инженера и, прикатившись тою же сумасшедшей силой водоворота, попало под его левую здоровую руку...

Бревно — вырвалось из-под руки...

Да нет! Оно лишь скользнуло по тяжелому телу инженера и, прикатившись тою же сумасшедшей силой водоворота, попало под его левую здоровую руку...

Бревно — вырвалось из-под руки...

Да нет! Оно лишь скользнуло по тяжелому телу инженера и, прикатившись тою же сумасшедшей силой водоворота, попало под его левую здоровую руку...

Бревно — вырвалось из-под руки...

Да нет! Оно лишь скользнуло по тяжелому телу инженера и, прикатившись тою же сумасшедшей силой водоворота, попало под его левую здоровую руку...

Бревно — вырвалось из-под руки...

Да нет! Оно лишь скользнуло по тяжелому телу инженера и, прикатившись тою же сумасшедшей силой водоворота, попало под его левую здоровую руку...

Бревно — вырвалось из-под руки...

Да нет! Оно лишь скользнуло по тяжелому телу инженера и, прикатившись тою же сумасшедшей силой водоворота, попало под его левую здоровую руку...

Бревно — вырвалось из-под руки...

Да нет! Оно лишь скользнуло по тяжелому телу инженера и, прикатившись тою же сумасшедшей силой водоворота, попало под его левую здоровую руку...

Бревно — вырвалось из-под руки...

Да нет! Оно лишь скользнуло по тяжелому телу инженера и, прикатившись тою же сумасшедшей силой водоворота, попало под его левую здоровую руку...

Бревно — вырвалось из-под руки...

Да нет! Оно лишь скользнуло по тяжелому телу инженера и, прикатившись тою же сумасшедшей силой водоворота, попало под его левую здоровую руку...

Бревно — вырвалось из-под руки...

Да нет! Оно лишь скользнуло по тяжелому телу инженера и, прикатившись тою же сумасшедшей силой водоворота, попало под его левую здоровую руку...

Бревно — вырвалось из-под руки...

Да нет! Оно лишь скользнуло по тяжелому телу инженера и, прикатившись тою же сумасшедшей силой водоворота, попало под его левую здоровую руку...

Бревно — вырвалось из-под руки...

Да нет! Оно лишь скользнуло по тяжелому телу инженера и, прикатившись тою же сумасшедшей силой водоворота, попало под его левую здоровую руку...